

بازاندیشه به سیستم‌ها

مقدمه‌ای بر رویای شناسی سیستم‌های اجتماعی، ارتباطی، زیست‌محیطی

دونالد میلوز

ترجمه

تقری ناصر شریعتی



سرشناسه: میدوز، دونلاچ، ۱۹۴۱ - ۲۰۰۱ م. Meadows, Donella H.

عنوان و نام پدیدآور:

بازاندیشی به سیستم‌ها: مقدمه‌ای بر پویایی‌شناسی سیستم‌های اجتماعی، اقتصادی، زیست محیطی / دونلا میدوز؛ ویراستار انگلیسی دایانا رایت؛ ترجمه تقی ناصرشریعتی.

مشخصات نشر: تهران: لوگوس، ۱۴۰۰

مشخصات ظاهری: ۲۸۶ ص.؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۸۲۵-۰۷-۷

وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Thinking in systems: a primer, c2008.

یادداشت: کتابنامه: ص. [۲۷۱]-۲۷۲.

موضوع: تجزیه و تحلیل سیستم‌ها، تصمیم‌گیری، تفکر انتقادی، توسعه پایدار،

علوم اجتماعی، رشد اقتصادی، آلودگی، آموزش محیط زیست

شناسه افزوده: ناصرشریعتی، تقی، ۱۳۲۳-، مترجم

رده‌بندی کنگره: QA۴۰۲

رده‌بندی دیویی: ۰۰۳

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۸۴۷۸۵۵۲

بازاندیشی به سیستم‌ها:

مقدمه‌ای بر پویایی‌شناسی سیستم‌های اجتماعی، اقتصادی، زیست محیطی

دونلا میدوز؛ ترجمه تقی ناصرشریعتی.

طراح جلد: سید مهدی حسینی		ویراستار: ع. رهنما
شمارگان: ۳۰۰	شابک: ۹۷۸۶۲۲۷۸۲۵۰۷۷	چاپ اول: ۱۴۰۰



برای مشاهده اطلاعات بیشتر کد بالا را اسکن کنید و به وبسایت نشر لوگوس بروید.

قیمت: ۱۰۰۰۰۰ تومان

تمامی حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا تولید مجدد آن کلاً یا جزئاً، به هر شکل اعم از چاپ، فتوکپی، اسکن، صوت، تصویر یا انتشار الکترونیک بدون اجازه مکتوب از نشر لوگوس ممنوع است.

ایمیل: info@irlogos.com

تماس با مرکز پخش: ۰۹۰۲ ۱۵۴ ۰۰۴۲

فروشگاه برخط لوگوس: www.irlogos.com

فهرست مطالب

۱.....	پیشگفتار مترجم
۳.....	یادداشت نویسنده
۵.....	یادداشت ویراستار
۹.....	مقدمه: عینک سیستمی
۲۱.....	بخش یکم: ساختار و رفتار سیستم
۲۳.....	فصل اول: اصول پایه‌ای
۵۵.....	فصل دوم: یک بازدید کوتاه از باغ وحش سیستمی
۹۹.....	بخش دوم: ما و سیستم‌ها
۱۰۱.....	فصل سوم: چرا سیستم‌ها به این خوبی کار می‌کنند
۱۱۷.....	فصل چهارم: چرا سیستم‌ها ما را شگفت‌زده می‌کنند
۱۵۱.....	فصل پنجم: تله‌ها ... و فرصت‌های سیستم
۱۹۳.....	بخش سوم: آفرینش تغییر - در سیستم‌ها و در فلسفه ما
۱۹۵.....	فصل ششم: نقاط اهرمی
۲۲۵.....	فصل هفتم: زندگی در دنیایی از سیستم‌ها
۲۷۱.....	پیوست‌ها: یادداشت‌ها و منابعی برای مطالعه بیشتر
۲۷۵.....	منابعی برای مطالعه بیشتر
۲۷۷.....	درباره نویسنده

پیشگفتار مترجم

پیدایش مفهوم پویایی‌شناسی سیستم‌ها به اواخر دهه ۱۹۵۰ بازمی‌گردد. در آن سال‌ها که هم‌زمان بود با توسعه علوم کامپیوتر و رواج روزافزون آن در محاسبات پیچیده و پرحجم، جی فارستر^۱ استاد دانشگاه ام‌آی‌تی^۲ رویکردی را معرفی کرد که خود آن را پویایی‌شناسی صنعتی^۳ نامید. مقاله‌ای که او در سال ۱۹۵۸ در مجله هاروارد بیزینس ریویو^۴ با همین عنوان منتشر کرد توجه بسیاری از متفکران جهان را به اهمیت و کاربرد آن در تصمیم‌گیری‌های کلان برای سیستم‌های پیچیده جلب نمود. فارستر بعدها اصطلاح پویایی‌شناسی سیستم‌ها را که مفهومی جامع‌تر بود جایگزین پویایی‌شناسی صنعتی کرد و زمینه را برای تشکیل کلپ‌رم که در پی پیش‌بینی آینده جهان صنعتی بود فراهم کرد.

کتاب محدودیت‌های رشد^۵ که در سال ۱۹۷۲ منتشر شد و حاصل کار چند صد نفر از متخصصان و صاحب‌نظران اقتصادی، اجتماعی، جمعیت‌شناختی، علوم کامپیوتر و تحلیل‌گران تولیدات صنعتی، کشاورزی و محیط‌زیست بود، نخستین گزارش جامعی بود که با کاربرد مفهوم پویایی‌شناسی سیستم‌ها در شناخت مسائل پیش روی جهان سرمست از رشد روزافزون جمعیت، محصولات و تولیدات صنعتی توجه همگان را نسبت

1. Jay w. Forrester

2. MIT

3. industrial dynamics

4. Harvard business Review

۵. این کتاب در سال ۱۳۵۳ با ترجمه استاد محمود بهزاد در ایران منتشر شد.

به آینده نگران‌کننده زمین و زمینیان برانگیخت.

خانم دونلا میدوز، نویسنده کتابی که در دست دارید، نویسنده ارشد کتاب محدودیت‌های رشد هم بود و حاصل سی سال تجربه خود را در زمینه پویایی‌شناسی سیستم‌ها و همکاری نزدیک با صدها متخصص و صاحب‌نظر صاحب‌نام در این کتاب فراهم آورده است.

از این کتاب دو ترجمه دیگر نیز به زبان فارسی در دست است که من با قدردانی از استادانی که پیش از من دست به کار ترجمه آن زده‌اند، برگردان دیگری را آماده کرده‌ام که گمان می‌کنم استفاده از آن برای مدیران و تحلیل‌گرانی که با آن‌ها سروکار دارم مناسب‌تر است.

همچنین، از مدیر محترم و کارشناسان انتشارات لوگوس که با بیشینه دقت و ظرافت حرفه‌ای چاپ و انتشار این کتاب را ممکن کردند سپاسگزارم.

تقی ناصرشریعتی، آبان ۱۴۰۰